

Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement =  
Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire =  
Geomatca Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio**

Band (Jahr): **106 (2008)**

Heft 3

PDF erstellt am: **25.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

fer, des fréquences de tension électrique semblables à celles du courant électrique du chemin de fer. Selon les spécialistes, il est très possible que les lignes électriques aériennes puissent produire dans le sol un champ électrique, permettant à du courant de se propager dans une installation de traite voisine au travers de la mise à terre de l'étable.

Les entreprises fournissant du courant électrique peuvent pourvoir plus souvent qu'on ne le pense à la naissance de courants vagabonds. Selon des études aux Etats-Unis, des insuffisances dans les réseaux de distribution contribuent dans 90% des cas à la survenance de courants vagabonds dans les exploitations agricoles. En particulier, il est à mentionner l'introduction non désirée de tensions électriques au travers du conducteur neutre du fournisseur de courant électrique. Elles peuvent être transmises à l'animal en raison, par exemple, d'un défaut d'isolation de surfaces ayant une mise à terre.

## Quelques pistes pour résoudre le problème

Avant de se lancer dans l'assainissement de courants vagabonds qui demande du temps et est souvent lié à des coûts importants, il est nécessaire d'être certain que les problèmes ne sont pas le fait d'autres facteurs.

- Il est nécessaire de mener un contrôle rigoureux de l'installation de traite et des appareils de traite, voire même une

remise à neuf de l'installation si nécessaire. Les problèmes relatifs à des défauts de l'installation de traite ou du processus de traite présentent les mêmes symptômes de comportement de nervosité chez l'animal.

- S'assurer que l'installation de traite est conformément mise à terre.
- Si les problèmes persistent tout de même, on peut supposer qu'un lit de tensions électriques se trouve effectivement dans le maillage de la mise à terre et que des courants vagabonds peuvent surgir. Dans ce cas, à l'aide d'un expert, il est nécessaire de mesurer pendant la période de traite, si des différences de tensions électriques sont constatées entre les différents points de contacts de l'animal.
- Si on constate des tensions électriques critiques, il est nécessaire de localiser la source au moyen d'un expert avisé.
- En complément, il est nécessaire de contrôler si le réseau de distribution électrique proche à des différences de tensions électriques entre la mise au neutre et la mise à terre. Des valeurs de 2 à 3 Volts sont un indicateur que le réseau de distribution pourrait introduire des courants vagabonds.
- Si des sources extérieures de courants vagabonds peuvent être exclues, le problème est à chercher au sein de l'exploitation. Dans ce cas, il est nécessaire de minimiser les points faibles du réseau électrique de l'exploitation et de vérifier les appareils raccordés, voire même de les débrancher.

- Finalement, une mesure qui peut aider à résoudre la problématique, est d'isoler les surfaces pouvant entrer en contact avec les animaux. Par exemple, en gainant les tuyaux d'une couche de matériau synthétique, voire même de couvrir les couloirs de l'étable d'un matelas en matière synthétique.

Le choix d'installer un transformateur de séparation ou d'isolement est très coûteux. Son utilisation demande une vérification soigneuse de l'installation électrique, tout en analysant les besoins en puissance, ainsi que l'environnement où il est prévu de l'installer. Le transformateur peut être une source de risques, en particulier en raison de sa consommation propre, de la chaleur dégagée, et des champs magnétiques et électriques qui peuvent être créés. Son installation n'est donc pas indiquée dans tous les cas. Le recours à un spécialiste en électricité est, également, vivement conseillé.

Lors d'un projet de construction agricole, que ce soit un agrandissement ou une nouvelle étable, un concept de mise à terre et d'égalisation du potentiel devrait être étudié au préalable par un spécialiste en électricité.

Johnny Fleury  
Sektion Hochbau  
Start- und Betriebshilfe  
Bundesamt für Landwirtschaft BLW  
Mattenhofstrasse 5  
CH-3003 Bern  
johnny.fleury@blw.admin.ch

**Wie?**  
**Was?**  
**Wo?**

Das Bezugsquellen-Verzeichnis gibt Ihnen auf alle diese Fragen Antwort.



Zu verkaufen  
**1 DKM1 Kern**  
(sog. Expeditions-  
theodolit), kleiner  
Doppelkreis-  
Triangulations-  
Theodolit

Verkaufspreis  
nach Absprache

Benedikt Schnyder, Natel 079 628 90 60